BOSCH

ConnectModule

BCM3100

Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

www.bosch-ebike.com

de EPAC - ERGÄNZUNG ZUR ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG
en EPAC - SUPPLEMENTING THE ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS
fr EPAC - COMPLÉMENT DU ORIGINAL MODE D'EMPLOI
es EPAC - SUPLEMENTO DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES
it EPAC - INTEGRAZIONE ALLE ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI
nl EPAC - AANVULLING OP ORIGINEEL BEDIENINGSHANDLEIDING
cs EPAC - DODATEK K ORIGINÁLNÍMU NÁVODU K OBSLUZE
sl EPAC - DODATEK K ORIGINALNIM NAVODILOM ZA UPORABO
sk EPAC - DODATOK K ORIGINÁLNEMU NÁVODU NA OBSLUHU
hu EPAC - AZ EREDETI EPAC HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ KIEGÉSZÍTÉSE
pl EPAC - UZUPE NIENIE DO ORYGINALNEJ INSTRUKCJI EKSPLOATACJI

00012023063

Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Betriebsanleitungen des eBike-Systems sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**
- ▶ **Lassen Sie den Einbau und alle Reparaturen des ConnectModules ausschließlich von einem autorisierten Fachhändler ausführen.** Es bedarf hierzu spezieller Fachkenntnisse. Ein Falscheinbau kann dazu führen, dass das ConnectModule bzw. eBike nicht mehr gesetzeskonform betrieben werden kann.
- ▶ **Das ConnectModule ist mit einer Funkschnittstelle ausgestattet. Es kann daher zu lokalen Betriebseinschränkungen kommen, z.B. in Flugzeugen oder Krankenhäusern.** Beachten Sie dazu auch die Hinweise weiter unten (siehe „Transport“, Seite Deutsch – 2).

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das ConnectModule ist ausschließlich mit den zugehörigen Features aus der App **eBike Flow** verwendbar. Es ist für die Nutzung daher ein mobiles Endgerät erforderlich, auf dem die App **eBike Flow** heruntergeladen und installiert ist.

Das ConnectModule ist ausschließlich in Verbindung mit einem eBike zu nutzen, insbesondere für das Tracking von eBikes im Falle eines Diebstahls.

Technische Daten

ConnectModule		
Produkt-Code		BCM3100
interner Akku	V mAh	4,35 650
externer Batterieanschluss	V	12
Frequenzband LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz) B2 (1900 MHz) B3 (1800 MHz) B4 (1700 MHz) B5 (850 MHz) B8 (900 MHz) B12 (700 MHz) B13 (700 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Sendeleistung	dBm	20
Gewicht, ca.	g	40
Betriebstemperatur	°C	–5 … +40
Lagertemperatur	°C	+10 … +40

ConnectModule	
Schutzart	IP54

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, dass der Funkanlagentyp **ConnectModule** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.bosch-ebike.com/conformity.

Betrieb

Die Funktionalität des ConnectModules setzt eine funktionierende GPS- und Mobilfunkverbindung voraus.

Das ConnectModule verfügt über Bewegungssensoren, ein globales Navigationssatellitensystem und Mobilfunk. Damit kann das ConnectModule verdächtige Bewegungen des eBikes identifizieren, die lokale Position des eBikes feststellen und einen lokalen Alarm erzeugen.

Positions- und Bewegungsdaten werden dem Eigentümer des eBikes in der App **eBike Flow** angezeigt.

Das ConnectModule ermöglicht somit weitere Services, wie z.B. **<eBike Alarm>**, die dem Endkunden in der App **eBike Flow** bereitgestellt werden. Weitere Informationen zu den einzelnen Services der App **eBike Flow** werden in der App bereitgestellt.

Für die Nutzung dieser Services können Kosten entstehen. Details werden in der App **eBike Flow** angezeigt.

Inbetriebnahme

Sobald ein ConnectModule in einem eBike verbaut ist, kann es über die App **eBike Flow** einmalig aktiviert werden.

Services wie z.B. **<eBike Alarm>** können über die App **eBike Flow** aktiviert und genutzt werden.

Abhängig vom Betriebssystem des Smartphones kann die App **eBike Flow** kostenlos vom Apple App Store oder vom Google Play Store heruntergeladen werden.

Scannen Sie mit Ihrem Smartphone den Code, um die App **eBike Flow** herunterzuladen.

Die Services des ConnectModules können jederzeit über die App **eBike Flow** deaktiviert werden. Solange der Nutzer über eine gültige Aktivierung verfügt, kann er alle Services reaktiveren.

Eine Deaktivierung des ConnectModules selbst ist nicht vorgesehen.

Ein-/Ausschalten

Das ConnectModule muss nicht separat ein- oder ausgeschaltet werden.

Solange das ConnectModule mit Spannung versorgt wird und entsprechende Services aktiviert sind, sendet es Daten an den Fahrradeigentümer.

Das ConnectModule verfügt über einen internen Akku, um die Services unabhängig vom eBike-Akku bereitstellen zu können. Der Ladezustand des internen Akkus kann über die

App **eBike Flow** eingesehen werden. Falls der Ladezustand des internen Akkus kritisch ist, sollte ein eBike-Akku eingesetzt und das Bosch eBike-Ladegerät angeschlossen werden.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Das ConnectModule ist wartungsfrei. Bei Schäden oder Ausfall wenden Sie sich direkt an einen autorisierten Fachhändler.

Wenn Services nicht funktionieren, obwohl sie aktiviert sind, wenden Sie sich direkt an Ihren Fahrradhändler, bei dem Sie das ConnectModule erworben haben.

Wenn Sie Ihr eBike zur Wartung bei einem Fahrradhändler abgeben, wird empfohlen, die Services **<eBike Lock>** und **<eBike Alarm>** vorübergehend zu deaktivieren. Damit werden Fehlalarme vermieden.

Transport

Sobald Sie Ihr eBike transportieren (z.B. in einem KFZ-Anhänger, Zug, Flugzeug etc.), empfehlen wir die Deaktivierung aller einzelnen Services oder die Aktivierung der Funktion **<Transportmodus>**. Jegliche Kommunikation des ConnectModules wird dadurch deaktiviert. Damit vermeiden Sie Fehlalarme.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum eBike-System und seinen Komponenten wenden Sie sich an einen autorisierten Fahrradhändler.

Kontaktdaten autorisierter Fahrradhändler finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com.

Entsorgung

Antriebseinheit, Bordcomputer inkl. Bedieneinheit, Akku, Geschwindigkeitssensor, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Stellen Sie eigenständig sicher, dass personenbezogene Daten vom Gerät gelöscht wurden.

Werfen Sie eBikes und ihre Komponenten nicht in den Hausmüll!

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwendung zugeführt werden.

Geben Sie nicht mehr gebrauchsfähige Bosch eBike-Komponenten bitte kostenlos bei einem autorisierten Fahrradhändler oder bei einem Wertstoffhof ab.

Änderungen vorbehalten.

Safety Instructions

Read all the safety and general instructions. Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- ▶ **Read and observe the safety warnings and directions contained in all the eBike system operating instructions and in the operating instructions of your eBike.**
- ▶ **Have installation and all repairs to the ConnectModule performed only by an authorised specialist dealer.** Specialist knowledge is required here. Incorrect installation may mean that the ConnectModule or eBike can no longer be operated in a legally compliant manner.
- ▶ **The ConnectModule is equipped with a wireless interface. There may therefore be local operating restrictions, e.g. in aircraft or hospitals.** In this instance, follow the instructions below under (see "Transport", page English – 2).

Product Description and Specifications

Intended Use

The ConnectModule is exclusively for use with the related features from the **eBike Flow** app. Therefore, a mobile device is required, on which the **eBike Flow** app is downloaded and installed.

The ConnectModule is exclusively for use in combination with an eBike, particularly for tracking eBikes in the event of theft.

Technical Data

ConnectModule		
Product code		BCM3100
Internal battery	V mAh	4.35 650
External battery connection	V	12
Frequency band LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz) B2 (1900 MHz) B3 (1800 MHz) B4 (1700 MHz) B5 (850 MHz) B8 (900 MHz) B12 (700 MHz) B13 (700 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Transmission power	dBm	20
Weight, approx.	g	40
Operating temperature	°C	–5 to +40
Storage temperature	°C	+10 to +40
Protection rating		IP54

Declaration of Conformity

Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, hereby declares that the **ConnectModule** radio communication unit complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available to view at the following website: https://www.bosch-ebike.com/conformity.

Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, hereby declares that the **ConnectModule** radio communication unit complies with the Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2917/1206). The full text of the UK Declaration of Conformity can be accessed at the following Internet address: https://www.bosch-ebike.com/conformity.

UK CA

Operation

For the ConnectModule to function, a functioning GPS and mobile connection are prerequisites.

The ConnectModule has motion sensors, a global navigation satellite system and mobile communications. This means the ConnectModule can identify suspicious movements of the eBike, determine the local position of the eBike and generate a local alarm.

Positions and movement data are displayed to the owner of the eBike in the **eBike Flow** app.

The ConnectModule thereby also facilitates other services, such as **<eBike Alarm>**, which is provided for the end customer in the **eBike Flow** app. Additional information regarding the individual services of the **eBike Flow** app are provided in the app.

Costs may be incurred for use of these services. Details are displayed in the **eBike Flow** app.

Starting Operation

As soon as a ConnectModule is installed in an eBike, it can be activated once via the **eBike Flow** app.

Services such as **<eBike Alarm>** can be activated and used via the **eBike Flow** app.

Depending on the smartphone's operating system, the **eBike Flow** app can be downloaded free of charge from the Apple App Store and the Google Play store.

Use your smartphone to scan the code in order to download the **eBike Flow** app.

The ConnectModule services can be deactivated at any time via the **eBike Flow** app. The user can reactivate all services as long as the user has a valid activation.

Deactivation of the ConnectModule itself is not provided.

Switching On and Off

The ConnectModule does not have to be switched on or off separately.

As long as the ConnectModule is supplied with voltage and the relevant services are activated, it sends data to the bicycle owner.

The ConnectModule has a internal battery in order to be able to provide the services independently of the eBike battery. The internal battery's state of charge can be viewed via the **eBike Flow** app. If the internal battery's state of charge is critical, an eBike battery should be inserted and the Bosch eBike charger should be connected.

Maintenance and servicing

Maintenance and Cleaning

The ConnectModule is maintenance-free. In the event of damage or failure, contact an authorised specialist dealer directly.

If services are not functioning despite being activated, contact your bike dealer directly, from whom you purchased the ConnectModule.

If you are handing in your eBike to a bicycle dealer for maintenance, it is recommended that you temporarily deactivate the services, **<eBike Lock>** and **<eBike Alarm>**. This prevents false alarms.

Transport

As soon as you transport your eBike (e.g. in a vehicle trailer, train, aeroplane, etc.), we recommend deactivating all individual services or activating the **<Transport mode>** function. This also deactivates any ConnectModule communication. This will allow you to prevent false alarms.

After-sales service and advice on using products

If you have any questions about the eBike system and its components, contact an authorised bicycle dealer.

For contact details of authorised bike dealerships, please visit www.bosch-ebike.com.

Disposal

The drive unit, on-board computer incl. operating unit, battery, speed sensor, accessories and packaging should be disposed of in an environmentally correct manner.

Check that your personal data has been deleted from the device.

Do not dispose of eBikes and their components with household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU and Directive 2006/66/EC respectively, electronic devices that are no longer usable and defective/drained batteries must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

Please return Bosch eBike components that are no longer usable free of charge to an authorised bicycle dealer or to a recycling facility.

Subject to change without notice.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

- ▶ **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions de toutes les notices d'utilisation du système eBike, ainsi que la notice d'utilisation de votre eBike.**
- ▶ **Ne confiez le montage et les réparations du ConnectModule qu'à un revendeur agréé.**Des connaissances spéciales sont requises. Un montage erroné peut conduire à ce que le ConnectModule ou le VAE ne fonctionne plus en conformité avec la législation en vigueur.
- ▶ **Le ConnectModule est doté d'une interface radio. Observez pour cette raison les restrictions d'utilisation locales en vigueur, par ex. dans les avions ou les hôpitaux.** Observez aussi les remarques ci-après (voir « Transport », Page Français – 2).

Description des prestations et du produit

Utilisation conforme

Le ConnectModule n'est utilisable qu'en combinaison avec l'application mobile **eBike Flow**. Il est donc nécessaire de posséder un appareil mobile sur lequel l'application **eBike Flow** a été téléchargée et installée.

Le ConnectModule n'est utilisable qu'en association avec un VAE, notamment pour son traçage en cas de vol.

Caractéristiques techniques

ConnectModule		
Code produit		BCM3100
Accu interne	V mAh	4,35 650
Prise batterie externe	V	12
Bande de fréquences LTE Cat-M1	MHz	B1 (2 100 MHz) B2 (1 900 MHz) B3 (1 800 MHz) B4 (1 700 MHz) B5 (850 MHz) B8 (900 MHz) B12 (700 MHz) B13 (700 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Puissance d'émission	dBm	20
Poids (approx.)	g	40
Températures de fonctionnement	°C	–5 … +40
Températures de stockage	°C	+10 … +40

ConnectModule		
Indice de protection		IP54

Débit d'absorption spécifique (DAS) : Le ConnectModule respecte les normes de sécurité nationales et internationales relatives à l'exposition aux rayonnements électromagnétiques. Le DAS maximal lors de l'utilisation de ce produit, mesuré à 0 mm de distance avec la puissance d'émission maximale possible, est de **0,53 W/kg** (pour 10 g de tissu). La valeur maximale fixée par la directive ICNIRP est de 2,0 W/kg (pour 10 g de tissu).

Déclaration de conformité

La société Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, atteste que l'équipement radioélectrique **ConnectModule** est conforme à la directive 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité UE à l'adresse suivante : https://www.bosch-ebike.com/conformity.

Fonctionnement

Pour pouvoir fonctionner, le ConnectModule a besoin d'une connexion GPS et d'une connexion de données mobile.

Le ConnectModule dispose de capteurs de mouvement, d'un système de positionnement par satellites et d'une interface de téléphonie mobile. Cela permet au ConnectModule de détecter les mouvements suspects du VAE, de localiser sa position et de générer une alarme locale.

Les données de position et de déplacement sont visibles par le propriétaire du VAE dans l'application **eBike Flow**.

Le ConnectModule permet ainsi d'utiliser d'autres services (p. ex. **<eBike Alarm>**) tous activables via l'application **eBike Flow**. Le client a accès dans l'application **eBike Flow** à d'autres informations sur les différents services proposés.

L'utilisation de ces services peut occasionner des frais. Des détails sont affichés dans l'application **eBike Flow**.

Mise en marche

Quand un VAE intègre un ConnectModule, ce dernier a besoin d'être activé une fois pour toutes via l'application **eBike Flow**.

Les services tels que **<eBike Alarm>** sont activables et utilisables dans l'application **eBike Flow**.

L'application **eBike Flow** peut être téléchargée gratuitement dans l'App Store d'Apple ou le Google Play Store.

Pour télécharger l'application **eBike Flow**, scannez le code avec votre smartphone.

Les services du ConnectModule peuvent être désactivés à tout moment dans l'application **eBike Flow**. Tant que l'utilisateur dispose d'une activation valide, il peut réactiver tous les services.

Une désactivation du module ConnectModule n'est pas prévue.

Mise en marche/arrêt

Le ConnectModule n'a pas besoin d'être activé ou désactivé séparément.

Tant que le ConnectModule est alimenté en tension et que des services sont activés, il envoie des données au propriétaire du VAE.

Le ConnectModule dispose d'un accu interne permettant d'utiliser les services indépendamment de la batterie du VAE. L'utilisateur peut voir dans l'application **eBike Flow** l'état de charge de l'accu interne. Lorsque la charge de l'accu interne atteint un niveau critique, il convient d'insérer une batterie dans le VAE et de raccorder le chargeur VAE Bosch.

Entretien et service après-vente

Nettoyage et entretien

Le ConnectModule est sans entretien. S'il devait subir un dommage ou tomber en panne, adressez-vous directement à un revendeur agréé.

Au cas où des services ne fonctionnent pas bien qu'ils soient activés, adressez-vous directement au revendeur agréé chez lequel vous avez acheté le ConnectModule.

Avant de vous rendre chez votre revendeur pour effectuer une révision ou une maintenance, désactivez temporairement les services **<eBike Lock>** et **<eBike Alarm>**, afin d'éviter tout déclenchement de fausses alertes.

Transport

Avant tout transport de votre VAE (dans une remorque, par train, en avion, etc.), nous recommandons vivement de désactiver tous les services ou d'activer la fonction **<Mode de transport>**. Toute communication du ConnectModule est ainsi désactivée. Vous excluez ainsi tout risque de fausses alertes.

Service après-vente et conseil utilisateurs

Pour toutes les questions concernant le système eBike et ses éléments, adressez-vous à un vélociste agréé.

Vous trouverez les données de contact de vélocistes agréés sur le site internet www.bosch-ebike.com.

Élimination des déchets

L'unité d'entraînement, l'ordinateur de bord et son unité de commande, la batterie, le capteur de vitesse, les accessoires et l'emballage doivent être triés afin d'être recyclés de façon respectueuse de l'environnement.

Prenez soin d'effacer les données personnelles sur l'appareil.

Ne jetez pas les systèmes eBike et leurs éléments constitutifs dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les outils électroportatifs hors d'usage, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les accus/piles/batteries usagés ou défectueux doivent être éliminés séparément et être recyclés en respectant l'environnement.

Rapportez les composants hors d'usage des systèmes eBike Bosch chez un vélociste agréé ou dans une déchetterie.

Sous réserve de modifications.

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Indicaciones de seguridad

Lea íntegramente estas indicaciones de seguridad e instrucciones. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

- ▶ **Lea y siga todas las indicaciones de seguridad e instrucciones de todos los manuales de uso del sistema eBike, así como las instrucciones de uso de su eBike.**
- ▶ **El montaje y todas las reparaciones del ConnectModule deben ser realizadas exclusivamente por un distribuidor especializado autorizado.** Esto requiere conocimientos especiales. Un montaje incorrecto puede conducir a que el ConnectModule o la eBike dejen de funcionar conforme a la ley.
- ▶ **El ConnectModule está equipado con una interfaz de radio. Por lo tanto, pueden producirse restricciones operativas locales, p. ej. en aviones u hospitales.** Observe también las indicaciones que figuran más adelante (ver "Transporte", Página Español – 2).

Descripción del producto y servicio

Utilización reglamentaria

El ConnectModule sólo puede utilizarse con las funciones correspondientes de la aplicación **eBike Flow**. Por lo tanto, se requiere un aparato final móvil en el que se descargue e instale la aplicación **eBike Flow** para su uso.

El ConnectModule debe utilizarse exclusivamente en combinación con una eBike, en particular para el seguimiento de las eBikes en caso de robo.

Datos técnicos

ConnectModule		
Código de producto		BCM3100
Acumulador interno	V mAh	4,35 650
Conexión de batería externa	V	12
Banda de frecuencia LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz) B2 (1900 MHz) B3 (1800 MHz) B4 (1700 MHz) B5 (850 MHz) B8 (900 MHz) B12 (700 MHz) B13 (700 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Potencia de emisión	dBm	20
Peso, aprox.	g	40
Temperatura de servicio	°C	–5 … +40
Temperatura de almacenamiento	°C	+10 … +40
ConnectModule		
Grado de protección		IP54

Declaración de conformidad

Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, declara que el tipo de equipo de radio **ConnectModule** cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.bosch-ebike.com/conformity.

Operación

La funcionalidad del ConnectModule requiere un GPS y una conexión de teléfono móvil en funcionamiento.

El ConnectModule dispone de sensores de movimiento, un sistema global de navegación por satélite y un servicio radiotelefónico móvil. Esto permite al ConnectModule identificar movimientos sospechosos de la eBike, determinar la posición local de la eBike y generar una alarma local.

Los datos de posición y movimiento le son indicados al propietario de la eBike en la aplicación **eBike Flow**.

El ConnectModule permite así ofrecer otros servicios, como p. ej. **<eBike Alarm>**, que se ponen a disposición del cliente final en la aplicación **eBike Flow**. Informaciones adicionales sobre los servicios individuales de la aplicación **eBike Flow** se ponen a disposición en la aplicación.

La utilización de estos servicios puede generar gastos. Los detalles se muestran en la aplicación **eBike Flow**.

Puesta en marcha

Tan pronto como se haya instalado un ConnectModule en una eBike, se puede activar una sola vez a través de la aplicación **eBike Flow**.

Los servicios como p. ej. **<eBike Alarm>** pueden activarse y utilizarse a través de la aplicación **eBike Flow**.

Dependiendo del sistema operativo del teléfono inteligente, la aplicación **eBike Flow** puede descargarse gratuitamente desde Apple App Store o Google Play Store.

Escanee el código con su smartphone para descargar la aplicación **eBike Flow**.

Los servicios del ConnectModule pueden desactivarse en cualquier momento a través de la aplicación **eBike Flow**. Mientras el usuario tenga una activación válida, puede reactivar todos los servicios.

Una desactivación del propio ConnectModule no se ha previsto.

Conexión/desconexión

El ConnectModule no se tiene que conectar o desconectar por separado.

Mientras el ConnectModule se alimenta con tensión y los servicios correspondientes están activados, envía datos al propietario de la bicicleta.

El ConnectModule dispone de un acumulador interno para poder prestar los servicios independientemente del acumu-

lador de la eBike. El estado de carga del acumulador interno se puede ver a través de la aplicación **eBike Flow**. Si el estado de carga del acumulador interno es crítico, se debe aplicar un acumulador de eBike y conectar el cargador de eBike de Bosch.

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

El ConnectModule no necesita mantenimiento. En caso de daños o fallos, póngase en contacto directamente con un distribuidor especializado autorizado.

Si no funcionan servicios aunque están activados, póngase en contacto directamente con el distribuidor de bicicletas al que le compró el ConnectModule.

En caso de llevar la eBike a un distribuidor de bicicletas para su mantenimiento, se recomienda desactivar temporalmente los servicios **<eBike Lock>** y **<eBike Alarm>**. Así se evitan las falsas alarmas.

Transporte

Tan pronto como transporte su eBike (p. ej. en un remolque de coche, tren, avión, etc.), le recomendamos que desactive todos los servicios individuales o que active la función **<Modo de transporte>**. De este modo se desactivan todas las comunicaciones del ConnectModule. Así evita las falsas alarmas.

Servicio técnico y atención al cliente

En caso de cualquier consulta sobre el sistema eBike y sus componentes, diríjase a un distribuidor de bicicletas autorizado.

Los detalles de contacto de los distribuidores de bicicletas autorizados se pueden encontrar en el sitio web www.bosch-ebike.com.

Eliminación

La unidad de accionamiento, el ordenador de a bordo incl. la unidad de mando, el acumulador, el sensor de velocidad, los accesorios y los embalajes deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Asegúrese por su cuenta de que los datos personales han sido borrados del dispositivo.

¡No arroje eBikes y sus componentes a la basura!

Los aparatos eléctricos inservibles, así como los acumuladores/pilas defectuosos o agotados deberán coleccionarse por separado para ser sometidos a un reciclaje ecológico según las Directivas Europeas 2012/19/UE y 2006/66/CE, respectivamente.

Le rogamos que entregue gratuitamente los componentes de eBikes de Bosch inservibles a un distribuidor de bicicletas autorizado o a un centro de reciclaje.

Reservado el derecho de modificación.

Avvertenze di sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e disposizioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e disposizioni di sicurezza può causare folgorazioni, incendi e/o lesioni di grave entità.

- ▶ **Leggere e rispettare le avvertenze le e disposizioni di sicurezza in tutte le istruzioni per l'uso del sistema eBike e nelle istruzioni per l'uso dell'eBike.**
- ▶ **Far eseguire l'installazione e tutte le riparazioni del ConnectModule esclusivamente da un rivenditore autorizzato.** Sono necessarie delle competenze tecniche specifiche. Se il ConnectModule viene montato in modo errato, il ConnectModule stesso e/o l'eBike potrebbero non essere più utilizzati in conformità alla legge.
- ▶ **Il ConnectModule è dotato di un'interfaccia wireless. Potrebbe quindi essere soggetto a restrizioni di utilizzo a livello locale, per es. negli aeroporti o negli ospedali.** A tal fine, osservare anche le indicazioni riportate alla voce (vedi «Trasporto», Pagina Italiano – 2).

Descrizione del prodotto e dei servizi forniti

Utilizzo conforme

Il ConnectModule è utilizzabile esclusivamente con le relative feature tramite l'app **eBike Flow**. Per il suo utilizzo è pertanto necessario un dispositivo mobile sul quale sia stata scaricata e installata l'app **eBike Flow**.

Il ConnectModule deve essere utilizzato esclusivamente in abbinamento a un'eBike, in particolare per la localizzazione dell'eBike in caso di furto.

Dati tecnici

ConnectModule		
Codice prodotto		BCM3100
Batteria interna ricaricabile	V mAh	4,35 650
Attacco per pila esterna	V	12
Banda di frequenza LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz) B2 (1900 MHz) B3 (1800 MHz) B4 (1700 MHz) B5 (850 MHz) B8 (900 MHz) B12 (700 MHz) B13 (700 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Potenza di trasmissione	dBm	20
Peso, circa	g	40
Temperatura di funzionamento	°C	–5 … +40
Temperatura di magazzinaggio	°C	+10 … +40
Grado di protezione		IP54

Dichiarazione di Conformità

Con la presente Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, dichiara che il tipo d'impianto wireless **ConnectModule** è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.bosch-ebike.com/conformity.

Utilizzo

La funzionalità del ConnectModule presuppone una connessione funzionante al GPS e alla rete di telefonia mobile.

Il ConnectModule dispone di sensori di movimento, un sistema di navigazione satellitare globale e telefonia mobile. Tramite questi, il ConnectModule è in grado di identificare i movimenti sospetti dell'eBike, determinare la posizione locale dell'eBike e generare un allarme a livello locale.

I dati di posizione e di movimento vengono mostrati al proprietario dell'eBike nell'app **eBike Flow**.

Il ConnectModule consente così ulteriori servizi, come ad es. **<eBike Alarm>**, disponibile per il cliente finale nell'app **eBike Flow**. Nell'app sono disponibili ulteriori informazioni sui singoli servizi dell'app **eBike Flow**.

L'utilizzo di questi servizi può comportare dei costi. I relativi dettagli sono consultabili nell'app **eBike Flow**.

Messa in funzione

Quando un ConnectModule viene installato in un'eBike, questo può essere attivato una tantum tramite l'app **eBike Flow**.

I servizi come ad es. **<eBike Alarm>** possono essere attivati e utilizzati tramite l'app **eBike Flow**.

A seconda del sistema operativo dello smartphone, è possibile scaricare gratuitamente l'app **eBike Flow** dall'Apple App Store o dal Google Play Store.

Scansionate il codice con il vostro smartphone per scaricare l'app **eBike Flow**.

I servizi del ConnectModule possono essere disattivati in qualunque momento tramite l'app **eBike Flow**. Se l'utilizzatore dispone di un'attivazione valida, può riattivare tutti i servizi.

Non è prevista una disattivazione del ConnectModule.

Accensione/spegnimento

Il ConnectModule non deve essere acceso o spento separatamente.

Finché il ConnectModule è alimentato e i servizi corrispondenti sono attivati, esso invia dati al proprietario della bici.

Il ConnectModule dispone di una batteria interna ricaricabile, che consente di mettere a disposizione i servizi indipendentemente dalla batteria dell'eBike. Il livello di carica della batteria interna può essere visualizzato tramite l'app **eBike**

Flow. Se il livello di carica della batteria interna è critico, occorre utilizzare la batteria di un'eBike e collegare il caricabatteria Bosch eBike.

Manutenzione ed assistenza

Manutenzione e pulizia

Il ConnectModule è esente da manutenzione. In caso di danni o caduta rivolgersi direttamente ad un rivenditore specializzato autorizzato.

Se i servizi non funzionano nonostante siano attivati, rivolgersi direttamente al rivenditore di biciclette presso il quale è stato acquistato il ConnectModule.

Se si porta l'eBike presso un rivenditore di biciclette per la manutenzione, si consiglia di disattivare temporaneamente i servizi **<eBike Lock>** e **<eBike Alarm>**. In questo modo si eviteranno falsi allarmi.

Trasporto

Quando si trasporta l'eBike (per es. in un carrello rimorchio per autovetture, su un treno, un aereo ecc.), si raccomanda di disattivare tutti i singoli servizi o di attivare la funzione **<Modalità trasporto>**. In questo modo si disattivano tutte le comunicazioni del ConnectModule e si evitano falsi allarmi.

Servizio Assistenza Clienti e Consulenza Tecnica

Per qualsiasi domanda riguardo al sistema eBike ed ai relativi componenti, rivolgersi ad un rivenditore di biciclette autorizzato.

Per riferimenti di contatto dei rivenditori autorizzati di biciclette, consultare il sito Internet www.bosch-ebike.com.

Smaltimento

Propulsore, computer di bordo con relativa unità di comando, batteria, sensore di velocità, accessori ed imballaggi andranno avviati ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente.

Verificare per proprio conto che i dati personali siano stati cancellati dal dispositivo.

Non gettare le eBikes, né i relativi componenti, nei rifiuti domestici.

Conformemente alla direttiva europea 2012/19/UE, le apparecchiature elettroniche non più utilizzabili e, in base alla direttiva europea 2006/66/CE, le batterie/le pile difettose o esauste, andranno raccolte separatamente ed avviate ad un riutilizzo rispettoso dell'ambiente.

I componenti per l'eBike Bosch non più utilizzabili andranno conferiti gratuitamente presso un rivenditore di biciclette autorizzato o un centro di riciclaggio.

Con riserva di modifiche tecniche.

Veiligheidsaanwijzingen

Lees alle veiligheidsaanwijzingen en instructies. Het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of zware verwondingen veroorzaken.

- ▶ **Lees de veiligheidsaanwijzingen en instructies in alle gebruiksaanwijzingen van het eBike-systeem evenals in de gebruiksaanwijzing van uw eBike, en neem deze in acht.**
- ▶ **Laat de montage en alle reparaties van de ConnectModule uitsluitend uitvoeren door een erkende dealer.** Hiervoor is speciale vakkennis nodig. Een verkeerde montage kan ertoe leiden dat de ConnectModule of eBike niet meer volgens de wet gebruikt kan worden.
- ▶ **De ConnectModule is uitgerust met een draadloze interface. Zodoende kunnen er zich lokale beperkingen bij het gebruik voordoen, bijv. in vliegtuigen of ziekenhuizen.** Neem hiervoor ook goed nota van de aanwijzingen onder (zie „Vervoer“, Pagina Nederlands – 2).

Beschrijving van product en werking

Beoogd gebruik

De ConnectModule kan uitsluitend gebruikt worden met de bijbehorende functies uit de app **eBike Flow**. Voor het gebruik ervan is daarom een mobiel eindapparaat noodzakelijk waarop de app **eBike Flow** gedownload en geïnstalleerd is.

De ConnectModule mag uitsluitend in combinatie met een eBike gebruikt worden, vooral voor het opsporen van de eBike in geval van diefstal.

Technische gegevens

ConnectModule		
Productnummer		BCM3100
Interne accu	V mAh	4,35 650
Externe batterijaansluiting	V	12
Frequentieband LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz) B2 (1900 MHz) B3 (1800 MHz) B4 (1700 MHz) B5 (850 MHz) B8 (900 MHz) B12 (700 MHz) B13 (700 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Zendvermogen	dBm	20
Gewicht, ca.	g	40
Gebruikstemperatuur	°C	–5 … +40
Opslagtemperatuur	°C	+10 … +40
Beschermklasse		IP54

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems dat de radioapparatuur **ConnectModule** voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.bosch-ebike.com/conformity.

Gebruik

De functionaliteit van de ConnectModule vereist een functionerende GPS- en mobiele verbinding.

De ConnectModule beschikt over bewegingssensoren, een globaal navigatiesatellietsysteem en mobiele communicatiefunctie. Daarmee kan de ConnectModule verdachte bewegingen van de eBike identificeren, de lokale positie van de eBike vaststellen en een lokaal alarm produceren.

Positie- en bewegingsgegevens krijgt de eigenaar van de eBike in de app **eBike Flow** te zien.

De ConnectModule maakt op deze manier verdere services mogelijk, bijv. **<eBike Alarm>**, die de consument in de app **eBike Flow** beschikbaar krijgt gesteld. Meer informatie over de afzonderlijke services van de app **eBike Flow** is te vinden in de app.

Voor het gebruik van deze services kunnen kosten ontstaan. Details zijn te zien in de app **eBike Flow**.

Ingebruikname

Zodra een ConnectModule in een eBike gemonteerd is, kan deze via de app **eBike Flow** eenmalig geactiveerd worden.

Services als bijv. **<eBike Alarm>** kunnen via de app **eBike Flow** geactiveerd en gebruikt worden.

Afhankelijk van het besturingssysteem van de smartphone kan de app **eBike Flow** gratis in de Apple Store of de Google Play Store gedownload worden.

Scan met uw smartphone de code om de app **eBike Flow** te downloaden.

De services van de ConnectModule kunnen op elk moment via de app **eBike Flow** gedeactiveerd worden. Zolang de gebruiker over een geldige activering beschikt, kan hij alle services opnieuw activeren.

Een deactivering van de ConnectModule zelf is niet voorzien.

In- en uitschakelen

De ConnectModule hoeft niet apart in- of uitgeschakeld te worden.

Zolang de ConnectModule van spanning voorzien wordt en dienovereenkomstige services geactiveerd zijn, zendt deze gegevens naar de eigenaar van de fiets.

De ConnectModule beschikt over een interne accu om de services onafhankelijk van de eBike-accu beschikbaar te kunnen stellen. De laadtoestand van de interne accu kan via de app **eBike Flow** bekeken worden. Als de laadtoestand van de interne accu kritiek is, moet een eBike-accu geplaatst en het Bosch eBike-oplaadapparaat aangesloten worden.

Onderhoud en service

Onderhoud en reiniging

De ConnectModule is onderhoudsvrij. Bij schade of uitval neemt u rechtstreeks contact op met een erkende dealer.

Wanneer services ondanks het feit dat ze geactiveerd zijn niet functioneren, neem dan rechtstreeks contact op met uw rijwielhandelaar waar u de ConnectModule gekocht heeft.

Wanneer u uw eBike voor onderhoud bij een rijwielhandelaar afgeeft, wordt aangeraden de services **<eBike Lock>** en **<eBike Alarm>** tijdelijk te deactiveren. Op die manier worden foutieve alarmen vermeden.

Vervoer

Zodra u uw eBike vervoert (bijv. in een aanhanger, trein, vliegtuig enz.), adviseren wij om alle afzonderlijke services te deactiveren of de functie **<Transportmodus>** te activeren. Elke communicatie van de ConnectModule wordt daardoor gedeactiveerd. Op die manier vermijdt u foutieve alarmen.

Klantenservice en gebruiksadvies

Neem bij alle vragen over het eBike-systeem en zijn componenten contact op met een erkende rijwielhandel.

Contactgegevens van erkende rijwielhandels vindt u op de internetpagina www.bosch-ebike.com.

Afvalverwijdering

Aandrijfeenheid, boordcomputer incl. bedieningseenheid, accu, snelheidssensor, accessoires en verpakkingen moeten op een milieuvriendelijke manier gerecycled worden.

Zorg er eigenhandig voor dat persoonlijke gegevens uit het apparaat werden gewist.

Gooi eBikes en hun componenten niet bij het huisvuil!

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU moeten niet meer bruikbare elektrische apparaten en volgens de Europese richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of verbruikte accu's/batterijen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Geef niet meer te gebruiken Bosch eBike-componenten gratis af bij een erkende rijwielhandel of bij een milieupark.

Wijzigingen voorbehouden.

Bezpečnostní upozornění

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

- ▶ **Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní upozornění a instrukce ve všech návodech k použití systému eBike a v návodu k použití vašeho elektrokola.**
- ▶ **Montáž a veškeré opravy ConnectModule nechte provést výhradně autorizovaným prodejcem.** Jsou k tomu zapotřebí speciální odborné znalosti. Nesprávná montáž může způsobit, že ConnectModule, resp. elektrokolo nebude možné používat v souladu se zákony.
- ▶ **ConnectModule je vybavený bezdrátovým rozhraním. Proto může být na určitých místech omezený provoz, např. v letadlech nebo nemocnicích.** Řiďte se také pokyny v odstavci (viz „Přeprava“, Stránka Čeština – 2).

Popis výrobku a funkce

Použití v souladu s určeným účelem

ConnectModule lze používat výhradně s příslušnými funkcemi v aplikaci **eBike Flow**. Proto je pro použití zapotřebí mobilní zařízení, na kterém je stažená a nainstalovaná aplikace **eBike Flow**.

ConnectModule se používá výhradně ve spojení s elektrokolem, zejména pro sledování elektrokola v případě krádeže.

Technické údaje

ConnectModule		
Kód výrobku		BCM3100
Interní akumulátor	V mAh	4,35 650
Externí přípojka baterie	V	12
Frekvenční pásmo LTE Cat-M1	MHz	B1 (2 100 MHz) B2 (1 900 MHz) B3 (1 800 MHz) B4 (1 700 MHz) B5 (850 MHz) B8 (900 MHz) B12 (700 MHz) B13 (700 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Vysílací výkon	dBm	20
Hmotnost, cca	g	40
Provozní teplota	°C	−5 až +40
Skladovací teplota	°C	+10 až +40
Stupeň krytí		IP54

Prohlášení o shodě

Společnost Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu **ConnectModule** splňuje směrnici 2014/53/EU. Kompletní text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.bosch-ebike.com/conformity.

Provoz

Předpokladem pro fungování ConnectModule je spojení s GPS a mobilní připojení.

ConnectModule má pohybové senzory, satelitní navigaci a mobilní připojení. ConnectModule tak dokáže identifikovat podezřelé pohyby elektrokola, určit jeho polohu a spustit lokální alarm.

Polohová a pohybová data se majiteli elektrokola zobrazují v aplikaci **eBike Flow**.

ConnectModule tak umožňuje další služby, jako např. **<eBike Alarm>**, které má koncový zákazník k dispozici v aplikaci **eBike Flow**. Další informace k jednotlivým službám aplikace **eBike Flow** najdete v aplikaci.

Používání těchto služeb může být zpoplatněné. Podrobnosti se zobrazují v aplikaci **eBike Flow**.

Uvedení do provozu

Jakmile je ConnectModule namontovaný na elektrokole, lze ho jednorázově aktivovat v aplikaci **eBike Flow**.

Služby jako např. **<eBike Alarm>** lze aktivovat a používat prostřednictvím aplikace **eBike Flow**.

V závislosti na operačním systému chytrého telefonu si lze aplikaci **eBike Flow** bezplatně stáhnout z Apple App Store nebo Google Play Store.

Pro stažení aplikace **eBike Flow** naskenujte pomocí chytrého telefonu kód.

Služby ConnectModule lze kdykoli deaktivovat v aplikaci **eBike Flow**. Dokud má uživatel platnou aktivaci, může znovu aktivovat všechny služby.

Deaktivace ConnectModule se neprovádí.

Zapnutí a vypnutí

ConnectModule se nemusí zvlášť zapínat a vypínat.

Dokud je ConnectModule napájený a jsou aktivované příslušné služby, posílá data majiteli jízdního kola.

ConnectModule má interní akumulátor, aby mohl poskytovat služby nezávisle na akumulátoru elektrokola. Stav nabití interního akumulátoru lze zjistit v aplikaci **eBike Flow**. Pokud je stav nabití interního akumulátoru kritický, měl by se použít akumulátor elektrokola a měla by se připojit nabíječka Bosch eBike.

Údržba a servis

Údržba a čištění

ConnectModule je bezúdržbový. Pokud je poškozený nebo nefunguje, obraťte se přímo na autorizovaného prodejce.

Pokud služby nefungují, i když jsou aktivované, obraťte se přímo na prodejce jízdních kol, u kterého jste ConnectModule zakoupili.

Když dáte elektrokolo na provedení servisu k prodejci jízdních kol, doporučujeme služby **<eBike Lock>** a **<eBike Alarm>** přechodně deaktivovat. Zabrání se tak falešným alarmům.

Přeprava

Při přepravě elektrokola (např. v přívěsu automobilu, vlaku, letadle) doporučujeme deaktivovat všechny jednotlivé služby nebo aktivovat funkci **<Přepravní režim>**. Veškerá komunikace ConnectModule se tak deaktivuje. Zabráníte tak falešným alarmům.

Zákaznická služba a poradenství ohledně použití

V případě otázek k systému eBike a jeho součástem se obraťte na autorizovaného prodejce jízdních kol.

Kontaktní údaje autorizovaných prodejců jízdních kol najdete na internetové stránce www.bosch-ebike.com.

Likvidace

Pohonnou jednotku, palubní počítač včetně ovládací jednotky, akumulátor, senzor rychlosti, příslušenství a obaly je třeba odevzdat k ekologické recyklaci.

Ve vlastním zájmu zajistěte, aby byly osobní údaje ze zařízení smazány.

Nevyhazujte eBike a jeho součásti do komunálního odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/EU se musí již nepoužitelná elektrická zařízení a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Již nepoužitelné součásti systému elektrokola Bosch odevzdejte zdarma autorizovanému prodejci jízdních kol nebo ve sběrném dvoře.

Změny vyhrazeny.

Varnostna opozorila

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

- ▶ **Preberite in upoštevajte varnostne napotke in navodila v vseh navodilih za uporabo sistema eBike ter v navodilih za uporabo električnega kolesa.**
- ▶ **Namestitev in vsa popravila modula ConnectModule naj izvede izključno pooblaščen specializirani trgovec.** Za to niso potrebna nobena posebna znanja. Zaradi napačne vgradnje lahko pride do tega, da modula ConnectModule oz. električnega kolesa eBike ne boste mogli več uporabljati v skladu s predpisi.
- ▶ **Modul ConnectModule je opremljen z brezžičnim vmesnikom. Zaradi tega lahko pride do lokalnih omejitev pri uporabi, npr. v letalih ali bolnišnicah.** Glede tega upoštevajte tudi navodila v nadaljevanju (glejte „Transport“, Stran Slovenščina – 2).

Opis izdelka in funkcij

Namen uporabe

Modul ConnectModule se lahko uporablja izključno s pripadajočimi funkcijami aplikacije **eBike Flow**. Zato potrebujete za uporabo mobilno napravo, na kateri je naložena in nameščena aplikacija **eBike Flow**.

Modul ConnectModule je namenjen izključno uporabi v povezavi z električnim kolesom eBike, zlasti za izsleditev električnega kolesa eBike v primeru kraje.

Tehnični podatki

ConnectModule		
Koda izdelka		BCM3100
Notranja akumulatorska baterija	V mAh	4,35 650
Zunanji priključek za baterijo	V	12
Frekvenčni pas LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz) B2 (1900 MHz) B3 (1800 MHz) B4 (1700 MHz) B5 (850 MHz) B8 (900 MHz) B12 (700 MHz) B13 (700 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Moč oddajanja	dBm	20
Teža, pribl.	g	40
Delovna temperatura	°C	–5 … +40
Temperatura skladiščenja	°C	+10 … +40
Vrsta zaščite		IP54

Izjava o skladnosti

S tem podjetje Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, izjavlja, da je tip radijske naprave **ConnectModule** skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo evropske izjave o skladnosti je na voljo na spletni strani: https://www.bosch-ebike.com/conformity.

Delovanje

Za popolno funkcionalnost modula ConnectModule potrebujete delujočo povezavo GPS in mobilno omrežje.

Modul ConnectModule ima senzorje premikanja in globalni satelitski navigacijski sistem ter se lahko poveže z mobilnim omrežjem. Tako lahko modul ConnectModule prepozna sumljive premike električnega kolesa eBike, zazna njegov lokalni položaj in sproži lokalni alarm.

Senzorji položaja in premikanja se prikažejo lastniku električnega kolesa eBike v aplikaciji **eBike Flow**.

Modul ConnectModule vam s tem omogoča dodatne storitve, npr. **<eBike Alarm>**, ki je na voljo končnim strankam v aplikaciji **eBike Flow**. Dodatne informacije o posameznih storitvah aplikacije **eBike Flow** so na voljo v aplikaciji.

Pri uporabi teh storitev lahko nastanejo stroški. Podrobnosti so na voljo v aplikaciji **eBike Flow**.

Uporaba

Ko je modul ConnectModule vgrajen v električno kolo eBike, se lahko aktivira prek aplikacije **eBike Flow**.

Storitve, kot je npr. **<eBike Alarm>**, se lahko vklopijo in uporabijo prek aplikacije **eBike Flow**.

Glede na operacijski sistem pametnega telefona lahko aplikacijo **eBike Flow** brezplačno prenesete iz trgovine Apple App Store ali Google Play.

S svojim pametnim telefonom skenirajte kodo, da prenesete aplikacijo **eBike Flow**.

Storitve modula ConnectModule se lahko kadar koli izklopijo prek aplikacije **eBike Flow**. Dokler je aktivacija modula veljavna, lahko uporabnik katero koli storitev znova vklopi.

Samega modula ConnectModule ni mogoče deaktivirati.

Vklop/izklop

Modula ConnectModule ni treba vklopiti ali izklopiti ločeno.

Dokler električno napajanje modula ConnectModule deluje in so aktivirane ustrezne storitve, pošilja podatke lastniku kolesa.

Modul ConnectModule ima tudi interno akumulatorsko baterijo, s katero lahko zagotavlja storitve neodvisno od akumulatorske baterije električnega kolesa eBike. Napolnjenost interne akumulatorske baterije lahko preverite v aplikaciji **eBike Flow**. Če je stanje napolnjenosti interne akumulatorske baterije kritično, je treba vstaviti akumulatorsko baterijo električnega kolesa eBike in priključiti polnilnik za Bosch eBike.

Vzdrževanje in servisiranje

Vzdrževanje in čiščenje

Modula ConnectModule ni treba posebej vzdrževati. Če pride do poškodb ali izpada, se obrnite neposredno na pooblaščenega specializiranega trgovca.

Če določene storitve ne delujejo, čeprav so vklopljene, se obrnite neposredno na svojega prodajalca kolesa, pri katerem ste kupili modul ConnectModule.

Če svoje električno kolo eBike oddate na servis pri prodajalcu koles, vam priporočamo, da pred tem izklopite storitvi **<eBike Lock>** in **<eBike Alarm>**. S tem preprečite lažne alarme.

Transport

Pred transportom svojega električnega kolesa eBike (npr. v prikolici, na vlaku, letalu itd.) vam priporočamo, da izklopite vse posamezne storitve ali pa vklopite funkcijo **<Način za transport>**. S tem boste onemogočili vsakršno komunikacijo modula ConnectModule. S tem boste preprečili lažne alarme.

Servisna služba in svetovanje uporabnikom

Z vsemi vprašanji o sistemu eBike in njegovih komponentah se obrnite na pooblaščenega prodajalca koles.

Podatke za stik s pooblaščenimi prodajalci koles najdete na spletni strani www.bosch-ebike.com.

Odlaganje

Pogonsko enoto, računalnik z upravljalno enoto, akumulatorsko baterijo, senzor hitrosti, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno recikliranje.

Prepričajte se, da so osebni podatki izbrisani iz naprave.

Električnih koles in njihovih komponent ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

Odslužene električne naprave (v skladu z Direktivo 2012/19/EU) in okvarjene ali izrabljene akumulatorske/navadne baterije (v skladu z Direktivo 2006/66/ES) je treba zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Prosimo, da neuporabne komponente Boschevega električnega kolesa eBike predate pooblaščenemu prodajalcu koles, ki jih bo prevzel brezplačno, ali zbirališču odpadkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržiavanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

- ▶ **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**
- ▶ **Montáž a všetky opravy modulu ConnectModule dajte urobiť výlučne u autorizovaného špecializovaného predajcu.** Vyžaduje si to špeciálne odborné znalosti. Nesprávna montáž môže spôsobiť, že ConnectModule alebo eBike nebude možné prevádzkovať v súlade s predpismi.
- ▶ **ConnectModule je vybavený rádiovým rozhraním. Môžu sa preto vyskytovať lokálne prevádzkové obmedzenia, napr. na letiskách alebo v nemocniciach.** Dodržujte preto aj upozornenia uvedené nižšie (pozri „Preprava„, Stránka Slovenčina – 2).

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

ConnectModule možno používať výlučne s pridruženými funkciami z aplikácie **eBike Flow**. Na používanie je preto potrebné mobilné koncové zariadenie, na ktorom je stiahnutá a nainštalovaná aplikácia **eBike Flow**.

ConnectModule je nutné používať výlučne s eBike, predovšetkým na sledovanie eBike v prípade krádeže.

Technické údaje

ConnectModule		
Kód výrobku		BCM3100
Interný akumulátor	V mAh	4,35 650
Externé pripojenie batérie	V	12
Frekvenčné pásmo LTE Cat-M1	MHz	B1 (2 100 MHz) B2 (1 900 MHz) B3 (1 800 MHz) B4 (1 700 MHz) B5 (850 MHz) B8 (900 MHz) B12 (700 MHz) B13 (700 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Vysielací výkon	dBm	20
Hmotnosť cca	g	40
Prevádzková teplota	°C	–5 … +40
Skladovacia teplota	°C	+10 … +40
Stupeň ochrany		IP54

Vyhlásenie o zhode

Týmto Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vyhlasuje, že typ rádiového systému **ConnectModule** vyhovuje smernici 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: https://www.bosch-ebike.com/conformity.

Prevádzka

Funkčnosť modulu ConnectModule si vyžaduje funkčné GPS a mobilné pripojenie.

ConnectModule obsahuje pohybové senzory, globálny navigačný satelitný systém a mobilné zariadenie. Vďaka tomu môže ConnectModule zisťovať podozrivé pohyby eBike, stanoviť polohu eBike a spustiť lokálny alarm.

Údaje o polohe a pohybe sa majiteľovi eBike zobrazujú v aplikácii **eBike Flow**.

ConnectModule tak umožňuje ďalšie služby, ako napr. **<eBike Alarm>**, ktoré sú koncovému zákazníkovi poskytované v aplikácii **eBike Flow**. Ďalšie informácie o jednotlivých službách aplikácie **eBike Flow** sú uvedené v aplikácii.

Pri používaní týchto služieb môžu vzniknúť poplatky. Podrobnosti sú uvedené v aplikácii **eBike Flow**.

Uvedenie do prevádzky

Keď je ConnectModule namontovaný na eBike, možno ho pomocou aplikácie **eBike Flow** jednorazovo aktivovať.

Služby ako napr. **<eBike Alarm>** môžete aktivovať a používať pomocou aplikácie **eBike Flow**.

Podľa operačného systému smartfónu možno si aplikáciu **eBike Flow** bezplatne stiahnuť z Apple App Store alebo Google Play Store. Naskenujte vaším smartfónom kód, aby ste si mohli aplikáciu **eBike Flow** stiahnuť.

Služby modulu ConnectModule môžete kedykoľvek deaktivovať pomocou aplikácie **eBike Flow**. Kým má používateľ platnú aktiváciu, môže znova aktivovať všetky služby.

Deaktivácia samotného ConnectModule nie je možná.

Zapínanie/vypínanie

ConnectModule nie je potrebné samostatne zapínať alebo vypínať.

Kým je ConnectModule napájaný napätím a sú aktivované príslušné služby, vysiela údaje majiteľovi bicykla.

ConnectModule obsahuje interný akumulátor, aby mohol poskytovať služby nezávisle od akumulátora eBike. Stav nabitia interného akumulátora možno zistiť pomocou aplikácie **eBike Flow**. Pokiaľ je stav nabitia interného akumulátora kritický, mal by sa použiť akumulátor eBike a mala by sa pripojiť nabíjačka Bosch eBike.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

ConnectModule si nevyžaduje údržbu. Pri poškodení alebo poruche kontaktujte priamo autorizovaného špecializovaného predajcu.

Keď nefungujú služby, hoci sú aktivované, kontaktujte priamo vášho predajcu bicyklov, u ktorého ste ConnectModule zakúpili.

Keď dávate váš eBike na údržbu predajcovi bicyklov, odporúčame najprv deaktivovať služby **<eBike Lock>** a **<eBike Alarm>**. Zabráni sa tým chybným alarmom.

Preprava

Keď eBike prepravujete (napr. v prívese automobilu, vo vlaku, lietadle atď.), odporúčame deaktivovať všetky služby alebo aktivovať funkciu **<Prepravný režim>**. Akákoľvek komunikácia modulu ConnectModule sa tým deaktivuje. Zabránite tým chybným alarmom.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky ohľadom systému eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Likvidácia

Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, akumulátor, snímač rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Samostatne zabezpečte vymazanie osobných údajov zo zariadenia.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!

Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Už nepoužiteľné komponenty eBike Bosch odovzdajte bezplatne autorizovanému predajcovi bicyklov alebo na recyklačnom zbernom stredisku.

Právo na zmeny je vyhradené.

Biztonsági tájékoztató

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

- ▶ **Olvassa el és tartsa be az eBike-rendszer valamennyi Üzemeltetési útmutatásában és az eBike Üzemeltetési utasításában található biztonsági előírásokat, figyelmeztetéseket és utasításokat.**
- ▶ **A ConnectModule beépítésével és minden javításával csak egy erre feljogosított márkakereskedőt szabad megbízni.** Ehhez különleges szakmai ismeretekre van szükség. Egy hibás beépítés ahhoz vezethet, hogy a ConnectModule, illetve az eBike a továbbiakban nem üzemeltethető a törvényeknek megfelelően.
- ▶ **A ConnectModule egy rádiófrekvenciás interfésszel van ellátva. Ez például repülőgépekben vagy kórházakban lokális üzemeltetési korlátozásokhoz vezethet.** Vegye ehhez tekintetbe a lejjebb a (lásd „Szállítás”, Oldal Magyar – 2) alatt található megjegyzéseket.

A termék és a teljesítmény leírása

Rendeltetésszerű használat

A ConnectModule kizárólag az **eBike Flow** app hozzátartozó funkcióival használható. A ConnectModule használatához ezért egy mobil végberendezésre van szükség, amelyre le van töltve és telepítve van az **eBike Flow** app.

A ConnectModule-t kizárólag egy eBike-kal, mindenek előtt egy lopás esetén az eBike követésére, szabad használni.

Műszaki adatok

ConnectModule		
Termékkód		BCM3100
Belső akkumulátor	V mAó	4,35 650
Külső akkumulátor csatlakozó	V	12
LTE Cat-M1 frekvenciasáv	MHz	B1 (2100 MHz) B2 (1900 MHz) B3 (1800 MHz) B4 (1700 MHz) B5 (850 MHz) B8 (900 MHz) B12 (700 MHz) B13 (700 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Adóteljesítmény	dBm	20
Súly, kb.	g	40
Üzemi hőmérséklet	°C	–5 … +40
Tárolási hőmérséklet	°C	+10 … +40
ConnectModule		
Védelmi osztály		IP54

Konformitási nyilatkozat

A Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems ezennel kijelenti, hogy a **ConnectModule** rádióberendezés típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege a következő Internet címen áll rendelkezésre: https://www.bosch-ebike.com/conformity.

Üzemeltetés

A ConnectModule működéséhez működőképes GPS- és mobilrádió összeköttetésre van szükség.

A ConnectModule mozgásérzékelőkkel, egy globális navigációs műholdrendszerrel és mobil rádióval van felszerelve. Ezzel a ConnectModule azonosítani tudja az eBike gyanús mozgását, meg tudja határozni az eBike helyi pozícióját és helyi riadót tud kiváltani.

A pozícióra és a mozgásra vonatkozó adatok az eBike tulajdonosa számára az **eBike Flow** appban kijelzésre kerülnek.

A ConnectModule így további szolgáltatásokra is lehetőséget nyújt, például az **<eBike Alarm>** használatára, amelyek a végső felhasználónak az **eBike Flow** appban a rendelkezésére állnak. Az **eBike Flow** app egyes szolgáltatásaival kapcsolatos további információk magában az appban találhatók.

Ezen szolgáltatások használatáért költségek léphetnek fel. A részletes információk a **eBike Flow** appban kerülnek kijelzésre.

Üzembe helyezés

Mihelyt egy ConnectModule beépítésre került egy eBike-ba, azt a **eBike Flow** appal - egyszer - aktiválni lehet.

A szolgáltatásokat, például az **<eBike Alarm>**-ot a **eBike Flow** appal lehet aktiválni és használni.

Az **eBike Flow** appot az okostelefon operációs rendszerétől függően az Apple App Store-ból vagy a Google Play Store-ból lehet ingyenesen letölteni.

Szkennelje be az okostelefonjával a kódot, hogy letöltse az **eBike Flow** appot.

A ConnectModule szolgáltatásait az **eBike Flow** appal bármikor deaktiválni lehet. Amíg a felhasználó egy érvényes aktiválással rendelkezik, valamennyi szolgáltatást újra reaktiválhatja.

Magának a ConnectModule-nak a deaktiválására nincs mód.

Be- és kikapcsolás

A ConnectModule-t nem kell külön be- vagy kikapcsolni.

Amíg a ConnectModule feszültségellátása működik és a megfelelő szolgáltatások aktiválva vannak, a modul adatokat küld a kerékpár tulajdonosának.

A ConnectModule egy belső akkumulátorral van felszerelve, hogy az eBike-akkumulátortól függetlenül is nyújtani tudja a szolgáltatásait. A belső akkumulátor töltési szintjét az **eBike Flow** appal lehet megtekinteni. Ha a belső akkumulátor töltő-

si szintje kritikussá válik, tegyen be egy eBike-akkumulátort és csatlakoztassa a Bosch eBike töltőkészüléket.

Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

A ConnectModule karbantartásmentes készülék.Ha a készülék megrongálódott vagy nem működik, forduljon közvetlenül egy erre feljogosított márkakereskedőhöz.

Ha egyes szolgáltatások nem működnek, pedig aktiválva vannak, forduljon közvetlenül a kerékpár kereskedőhöz, akinél a ConnectModule-t vásárolta.

Ha leadja az eBike-ját karbantartásra egy kerékpár kereskedőnek, azt javasoljuk, hogy ideiglenesen deaktiválja az **<eBike Lock>** és az **<eBike Alarm>** funkciót. Így elkerülheti a téves riasztásokat.

Szállítás

Ha az eBike-ját szállítja (például egy gépkocsi utánfutóban, vonton, repülőgépen stb.), azt javasoljuk hogy deaktiválja valamennyi szolgáltatást vagy aktiválja a **<Szállítási üzemmód>** funkciót. Ezzel deaktiválja a ConnectModule minden kommunikációját. Így elkerülheti a téves riasztásokat.

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

Ha az eBike-rendszerrel és komponenseivel kapcsolatban kérdései vannak, forduljon egy feljogosított kerékpár kereskedőhöz.

A kerékpár márkakereskedők kapcsolatfelvételi adatai a www.bosch-ebike.com weboldalon találhatók.

Hulladékkezelés

A hajtóegységet, a fedélzeti számítógépet a kezelőegységgel együtt, az akkumulátort, a sebesség érzékelőt, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

Gondoskodjon saját maga arról, hogy a személyes adatok a készülékről törlésre kerüljenek.

Ne dobja az eBike-ot és komponenseit a háztartási szemétbe!

A 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a már nem használható elektromos készülékeket és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/elemeket külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

A már nem használható Bosch eBike-komponenseket kérjük adja le térítésmentesen egy erre feljogosított kerékpár kereskedőnél vagy egy újrahasznosító központban.

A változtatások joga fenntartva.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

- ▶ **Należy przeczytać i przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa pracy oraz zaleceń zawartych we wszystkich instrukcjach obsługi systemu eBike oraz w instrukcji obsługi roweru elektrycznego.**
- ▶ **Montaż oraz wszelkie naprawy produktu ConnectModule mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt sprzedaży.** Wymaga to specjalistycznej wiedzy. Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do tego, że ConnectModule lub rower elektryczny nie będą mogły być użytkowane zgodnie z przepisami.
- ▶ **ConnectModule jest wyposażony w złącze radiowe. Może się to wiązać z lokalnymi ograniczeniami dotyczącymi użytkowania, np. w samolotach lub szpitalach.** Należy zwrócić uwagę na wskazówki zamieszczone dalej w rozdziale (zob. „Transport“, Strona Polski – 2).

Opis produktu i jego zastosowania

Użycie zgodne z przeznaczeniem

ConnectModule może być używany wyłącznie wraz z odpowiadającymi mu funkcjami w aplikacji **eBike Flow**. Dlatego używanie go wymaga pobrania i zainstalowana aplikacji **eBike Flow** na urządzeniu mobilnym.

ConnectModule może być używany wyłącznie wraz z rowerem elektrycznym, w szczególności do śledzenia lokalizacji roweru elektrycznego w razie jego kradzieży.

Dane techniczne

ConnectModule		
Kod produktu		BCM3100
Akumulator wewnętrzny	V mAh	4,35 650
Zewnętrzne przyłącze akumulatora	V	12
Pasmo częstotliwości LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz) B2 (1900 MHz) B3 (1800 MHz) B4 (1700 MHz) B5 (850 MHz) B8 (900 MHz) B12 (700 MHz) B13 (700 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Moc sygnału	dBm	20
Ciężar, ok.	g	40
Temperatura robocza	°C	–5 … +40
Temperatura przechowywania	°C	+10 … +40
Stopień ochrony		IP54

Deklaracja zgodności

Niniejszym spółka Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, oświadcza, że urządzenie radiowe **ConnectModule** jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: https://www.bosch-ebike.com/conformity.

Praca

Do prawidłowego funkcjonowania produktu ConnectModule konieczny jest działający GPS oraz połączenie z siecią komórkową.

ConnectModule jest wyposażony w czujniki ruchu, globalny system nawigacji satelitarnej oraz telefonię komórkową. Dzięki temu ConnectModule może identyfikować podejrzane ruchy roweru elektrycznego, ustalić lokalizację roweru elektrycznego i uruchomić lokalny alarm.

Dane dotyczące pozycji i ruchu są wyświetlane właścicielowi roweru elektrycznego w aplikacji **eBike Flow**.

ConnectModule umożliwia w związku z tym także inne usługi, np. **<eBike Alarm>**, które są klientowi końcowemu udostępniane w aplikacji **eBike Flow**. Dalsze informacje na temat poszczególnych usług aplikacji **eBike Flow** są dostępne w aplikacji.

Korzystanie z tych usług może wiązać się z dodatkowymi opłatami. Szczegółowe informacje są wyświetlane w aplikacji **eBike Flow**.

Uruchamianie

Po zamontowaniu produktu ConnectModule w rowerze elektrycznym można go jednorazowo aktywować w aplikacji **eBike Flow**.

Usługi, takie jak np. **<eBike Alarm>** można włączyć i używać ich w aplikacji **eBike Flow**.

W zależności od systemu operacyjnego smartfona aplikację **eBike Flow** można pobrać bezpłatnie ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store.

Za pomocą smartfona należy zeskanować kod, aby pobrać aplikację **eBike Flow**.

Usługi produktu ConnectModule można w każdej chwili wyłączyć w aplikacji **eBike Flow**. Dopóki użytkownik posiada ważną aktywację, może wszystkie usługi włączyć ponownie.

Dezaktywacja samego produktu ConnectModule nie jest przewidziana.

Włączanie/wyłączanie

ConnectModule nie wymaga osobnego włączania i wyłączania.

Tak długo, jak ConnectModule jest podłączony do zasilania oraz włączone są odpowiednie usługi, będzie on przesyłać dane do właściciela roweru.

ConnectModule jest wyposażony w akumulator wewnętrzny, aby dostarczać usługi niezależnie od akumulatora eBike. Stan naładowania akumulatora wewnętrznego można sprawdzić w aplikacji **eBike Flow**. Gdy stan naładowania akumulatora wewnętrznego jest krytyczny, należy użyć akumulatora eBike i podłączyć ładowarkę Bosch eBike.

Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

ConnectModule jest bezobsługowy. W przypadku uszkodzenia lub awarii należy zwrócić się bezpośrednio do autoryzowanego punktu sprzedaży.

Jeżeli usługi są włączone, a mimo to nie działają, należy zwrócić się do sprzedawcy rowerów, u którego został zakupiony ConnectModule.

Oddając rower elektryczny do serwisu u sprzedawcy rowerów, zalecamy tymczasowo wyłączyć usługi **<eBike Lock>** i **<eBike Alarm>**. Pozwala to zapobiegać fałszywym alarmom.

Transport

W przypadku transportowania roweru elektrycznego (np. przyczepą samochodową, pociągiem, samolotem itp.) zalecamy wyłączenie każdej z usług osobno lub włączenie funkcji **<Tryb transportowy>**. Spowoduje to wyłączenie funkcji komunikacji produktu ConnectModule. Zapobiega to fałszywym alarmom.

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

Z wszystkimi pytaniami dotyczącymi systemu eBike i jego części składowych należy zwracać się do autoryzowanego punktu sprzedaży rowerów.

Dane kontaktowe autoryzowanych punktów sprzedaży rowerów można znaleźć na stronie internetowej: www.bosch-ebike.com.

Utylizacja odpadów

Jednostkę napędową, komputer pokładowy wraz z panelem sterowania, akumulatorem, czujnikiem prędkości, osprzęt i opakowanie należy doprowadzić do powtórnego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Należy we własnym zakresie zapewnić, że dane osobowe zostały usunięte z urządzenia.

Rowerów elektrycznych i ich części składowych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE niezdatne do użytku elektronarzędzia, a zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie, należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Niezdatne do użytku części składowe roweru elektrycznego należy bezpłatnie przekazać do utylizacji w jednym z autoryzowanych punktów sprzedaży rowerów lub w punkcie zbiórki odpadów.

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian.